

**臺中市 110 學年度國民中小學推動雙語教學計畫**  
**雙語課程教案設計**  
**The Design of Bilingual Lesson Plan**

|   |   |  |                     |
|---|---|--|---------------------|
| <b>學校名稱</b><br>School   | 篤行國小<br>Du-Xing Elementary School                                 | <b>課程名稱</b><br>Course  | 菲律賓竹竿舞<br>Tinikling |
| <b>單元名稱</b><br>Unit   | 世界舞蹈  | <b>學科領域</b><br>Domain/ Subject   | 藝術領域                |
| <b>教材來源</b><br>Teaching Material  | 自編教材  | <b>教案設計者</b><br>Designer   | 魯皓文、林宛柔             |
| <b>實施年級</b><br>Grade  | 五年級<br>Grade 5  | <b>本單元共 <u>4</u> 節</b><br><b>The Total Number of Sessions in this Unit</b>   |                     |
| <b>教學設計理念</b><br>Rationale for Instructional Design                                       | 透過菲律賓-竹竿舞的節奏，帶領學生將身體部位運用在節奏上，訓練學生的肢體協調性與節奏感，進而讓學生藉由團體合作，一同完成小組呈現。 |  |                     |
| <b>學科核心素養</b><br>對應內容<br>Contents<br>Corresponding to the Domain/Subject Core Competences | <b>總綱</b><br>General Guidelines                                   | 對應之總綱核心素養 Corresponding general guideline core competencies<br>A1 身心素質與自我精進<br>B2 科技資訊與媒體素養<br>C2 人際關係與團隊合作  |                     |
|   | <b>領綱</b><br>Domain/Subject Guidelines                            | 對應之學科核心素養 Corresponding subject-specific guideline core competencies<br>藝-E-A1 參與藝術活動，探索生活美感。<br>藝-E-A3 學習規劃藝術活動，豐富生活經驗。<br>藝-E-B3 善用多元感官，察覺感知藝術與生活的關聯，以豐富美感經驗。<br>藝-E-C2 透過藝術實踐，學習理解他人感受與團隊合作的能力。<br>藝-E-C3 體驗在地及全球藝術與文化的多元性。 英-E-A1 具備認真專注的特質及良好的學習習慣，嘗試運用基本的學習策略，強化個人英語文能力。<br>英-E-B1 具備入門的聽、說、讀、寫英語文能力。在引導下，能運用所學、字詞及句型進行簡易日常溝通。 |                     |
|   | <b>校本素養指標</b><br>School-based Competences                         |  |                     |

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>學科學習重點</b><br><b>Learning Focus</b>                                 | <b>學習表現</b><br><b>Learning Performance</b>   | 2-III-6 能區分表演藝術類型與特色。<br>2-III-7 能理解與詮釋表演藝術的構成要素，並表達意見。<br>1-III-6 能聽懂課堂中所學的字詞。<br>8-III-3 能了解課堂中所介紹的國外主要節慶習俗。  |
|  | <b>學習內容</b><br><b>Learning Contents</b>  | E-III-1 聲音與肢體表達、戲劇元素(主旨、情節、對話、人物、音韻、景觀)與動作元素(身體部位、動作/舞步、空間、動力/時間與關係)之運用。<br>C-III-2 國內外主要節慶習俗。<br>Ac-III-2 簡易的教室用語。   |
| <b>學生準備度</b><br><b>Students' Readiness</b>                             | 學科準備度 Readiness of Domain/Subject  |   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● 學生已有基本的節奏感以及簡單的基本律動。</li> <li>● 學生已了解該國家文化的基本知識。</li> <li>● 學生已熟悉自己身體的各個部位。</li> <li>● 學生已熟悉自己身體的各個部位的英語單字。</li> <li>● 學生已熟悉簡易教室英語。</li> </ul>  |   |
| <b>單元學習目標</b><br><b>Learning Objectives</b>                            | 英語準備度 Readiness of English   |   |
|  | Theme words:<br>1. twenty, thirty, thirty-five, forty, forty-five, fifty, fifty-five<br>2. dance, swim, fly, draw, sing, jump<br>3. eating, cooking, sleeping, writing, running<br><br>Sentence patterns:<br>1. What time is it? It's ten thirty.<br>2. I can dance. I can't fly.<br>3. What are you doing? I'm running. |   |
| <b>中／英文</b><br><b>使用時機</b><br><b>Timing for Using Chinese/ English</b> | <b>教師 Teacher</b>  | <b>學生 Students</b>  |
|  | When :<br>1. Giving warm-up instructions<br>2. Introducing target vocabulary and sentence patterns<br>3. Giving dancing instructions<br><br>Where :<br>1. flashcards<br>2. videos<br>3. test sheets  | When :<br>1. Responding to teachers' instructions<br>2. Repeat the target vocabulary and sentence patterns<br><br>Where :<br>1. flashcards<br>2. videos<br>3. test sheets |
| <b>教學方法</b><br><b>Teaching Methods</b>                                 | 1. 講述教學法：教師透過影片引起學生學習動機，並透過講述的方式介紹菲律賓傳統的文化知識。<br>2. 練習教學法：教師示範動作，以循序漸進的方式讓學生模仿並反覆練習。<br>3. 精熟教學法：教師給予學生足夠的時間練習課堂動作，讓學生都能精熟。<br>4. 討論教學法：透過小組討論與練習，一起達成共同目標。  |   |
| <b>教學策略</b><br><b>Teaching</b>   | 1. 差異化教學：教師將學生以不同程度來分組，並針對學習成就較慢的孩子加強練習。   |   |

|  |   |    |      |        |       |   |   |      |  |  |  |  |  |          |  |    |      |        |       |
|--|---|----|------|--------|-------|---|---|------|--|--|--|--|--|----------|--|----|------|--------|-------|
| <b>Strategies</b>                                | 2. 互動式提問：學生可透過提問的方式，更清楚瞭解竹竿舞的動作細節。<br>3. 合作學習：學生透過小組練習，提升每位學生對動作的節奏感和準確性。<br>4. 多元評量：透過遊戲競賽、學生互評、教師評量的方式發展多元評量。   |    |      |        |       |   |   |      |  |  |  |  |  |          |  |    |      |        |       |
| <b>教學資源及輔助器材<br/>Teaching Resources and Aids</b> | PPT、youtube vedio、Blackboard、Word cards、Scout rope、Bamboo、巧拼 (Mat)  |    |      |        |       |   |   |      |  |  |  |  |  |          |  |    |      |        |       |
| <b>評量方法<br/>Assessment Methods</b>               | 學習單、小組加分、個人遊戲競賽、小組呈現  |    |      |        |       |   |   |      |  |  |  |  |  |          |  |    |      |        |       |
| <b>評量規準<br/>Rubrics</b>                          | <table border="1"> <tr> <td></td> <td>評量規準</td> <td>A</td> <td>B</td> <td>C</td> <td>D</td> </tr> <tr> <td>評量項目</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>動作、節奏準確度</td> <td></td> <td>精準</td> <td>一半正確</td> <td>2/3 正確</td> <td>完全跟不上</td> </tr> </table> |    | 評量規準 | A      | B     | C | D | 評量項目 |  |  |  |  |  | 動作、節奏準確度 |  | 精準 | 一半正確 | 2/3 正確 | 完全跟不上 |
|  | 評量規準  | A  | B    | C      | D     |   |   |      |  |  |  |  |  |          |  |    |      |        |       |
| 評量項目   |   |    |      |        |       |   |   |      |  |  |  |  |  |          |  |    |      |        |       |
| 動作、節奏準確度   |   | 精準 | 一半正確 | 2/3 正確 | 完全跟不上 |   |   |      |  |  |  |  |  |          |  |    |      |        |       |
| <b>議題融入<br/>Issues Integrated</b>                | 國際教育<br>International Education   |    |      |        |       |   |   |      |  |  |  |  |  |          |  |    |      |        |       |

### 教學流程 Teaching Procedures

|            |  |                           |
|------------|--|---------------------------|
| <b>第一節</b> | <b>準備階段 Preparation stage</b>  | <b>時間<br/>Time<br/>5'</b> |
|            | <p>暖身 Warm up</p> <p>1. 學生跟著教師的指令在地板做出暖身動作。</p> <p>Students follow the instructions of the teacher to do warm-up activities.</p> <p>1-1 Stretch your neck.</p> <p>1-2 Rotate your neck.</p> <p>1-3 Swing your arm.</p> <p>1-4 Ralling down. (count to 8)</p> <p>1-5 Crawl forward/backward.</p> <p>1-6 Make a triangle. Hold on for 1 minute.</p> <p>1-7 Raise your right leg. (turn left)</p> <p>1-8 Relax and sit down/form a diamond shape with your legs.</p> <p>1-9 Put your hands forward.</p> <p>1-10 Stretch your feet and raise your hand.</p> <p>1-11 Use your hands to touch your knees.</p> <p>1-12 Open your legs.</p> <p>1-13 Hand forward.</p> <p>1-14 Please lie down and do the sit-ups twenty times. Ready go.</p> <p>1-15 Please stand up and do jumping jacks.</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>(一)認識竹竿舞與基本單字</p> |                           |

|  |   |                                 |
|--|---|---------------------------------|
|  | <p>1.教師透過 PPT 介紹菲律賓傳統舞蹈-竹竿舞，並讓學生了解菲律賓傳統文化。</p> <p>2.教師帶領學生認識竹竿舞的課室用語。</p> <p>ex:</p> <p>tap the bamboo pole/ dance to the rhythm/<br/>go fast/ go slow/ clap your hands/raise your feet higher/switch</p> <p>(1)教師透過動作示範解釋字彙及句型。</p> <p>(2)學生覆誦目標字彙及句型並進行動作練習</p> <p>T: This is a “bamboo”. Please repeat “bamboo”.</p> <p>S: “Bamboo”.</p> <p>T: This is how you “tap”. (T demonstrate) Please repeat “tap”.</p> <p>S: “Tap”.</p> <p>T: When we do Tiniking, we “tap the bamboo”.<br/>(T demonstrate)<br/>Please repeat “tap the bamboo”.</p> <p>S: “Tap the bamboo”.</p> <p>T: Good. Let’s do it together.</p> <p>(二)練習基本節奏 Practice basic rhythm<br/>教師引導學生練習竹竿舞的基本節奏。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 教師帶領學生聆聽音樂，並且讓學生先熟悉三拍子的節奏，並先透過拍手的方式取代敲打竹竿。</li> <li>2. 學生熟悉拍手的節奏後，再進階到敲打地板，並實際模擬竹竿的開闔節奏。</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.學生分組練習竹竿舞節奏。</li> <li>2.複習課程單字及句子<br/>教師指定單字字卡，學生說出正確的單字。 </li> <li>3.喝水、穿鞋、排隊整隊。 <ol style="list-style-type: none"> <li>3-1. Time for break.</li> <li>3-2. Drink water.</li> <li>3-3. Put on your shoes.</li> <li>3-4. OK! Go!</li> </ol> </li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>第一節結束 End of the first session</b></p> | <p>10’</p> <p>10’</p> <p>5’</p> |
|--|---|---------------------------------|

|                   |  |                               |
|-------------------|--|-------------------------------|
| <p><b>第二節</b></p> | <p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>暖身 Warm up<br/>學生跟著教師的指令在地板做出暖身動作。</p> <p>1-1 Stretch your neck.<br/>1-2 Rotate your neck.<br/>1-3 Swing your arm.<br/>1-4 Ralling down. (count to 8)<br/>1-5 Crawl forward/backward.<br/>1-6 Make a triangle. Hold on for 1 minute.<br/>1-7 Raise your right leg. (turn left)<br/>1-8 Relax and sit down/form a diamond shape with your legs.<br/>1-9 Put your hands forward.<br/>1-10 Stretch your feet and raise your hand.<br/>1-11 Use your hands to touch your knees.<br/>1-12 Open your legs.<br/>1-13 Hand forward.<br/>1-14 Please lie down and do the sit-ups twenty times. Ready go.<br/>1-15 Please stand up and do jumping jacks.</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>(一)複習竹竿舞基本單字</p> <p>1. 教師帶領學生將課堂中所需的字詞念過一次。<br/>2. 唸出指定字彙或句型，學生做出指定動作。<br/>T: Show me the “bamboo”.<br/>S: (point to the bamboo)<br/>T: Good. Show me how you “tap the bamboo”.<br/>S: (S demonstrate)</p> <p>(二)小品練習</p> <p>1. 教師讓學生觀看影片，了解小品動作。<br/>2. 教師教導學生踩踏的節奏與動作。<br/>3. 學生已熟悉音樂的節奏，再藉由節奏帶入舞蹈動作。</p> <p>(三)搭配音樂</p> <p>教師引導學生將動作搭配音樂做練習。</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1. 學生分組練習竹竿舞節奏。</p> | <p>5’</p> <p>5’</p> <p>20</p> |
|-------------------|--|-------------------------------|

|            |   |                               |
|------------|---|-------------------------------|
|            | <p>2.複習課程單字及句子<br/>教師指定單字字卡，學生說出正確的單字。</p> <p>3.喝水、穿鞋、排隊整隊。</p> <p>3-1. Time for break.<br/>3-2. Drink water.<br/>3-3. Put on your shoes.<br/>3-4. OK! Go!</p> <p style="text-align: center;"><b>第二節結束 End of the first session</b></p>   | 10'                           |
| <p>第三節</p> | <p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>暖身 Warm up<br/>學生跟著教師的指令在地板做出暖身動作。</p> <p>1-1 Stretch your neck.<br/>1-2 Rotate your neck.<br/>1-3 Swing your arm.<br/>1-4 Rolling down. (count to 8)<br/>1-5 Crawl forward/backward.<br/>1-6 Make a triangle. Hold on for 1 minute.<br/>1-7 Raise your right leg. (turn left)<br/>1-8 Relax and sit down/form a diamond shape with your legs.<br/>1-9 Put your hands forward.<br/>1-10 Stretch your feet and raise your hand.<br/>1-11 Use your hands to touch your knees.<br/>1-12 Open your legs.<br/>1-13 Hand forward.<br/>1-14 Please lie down and do the sit-ups twenty times. Ready go.<br/>1-15 Please stand up and do jumping jacks.</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>(一)複習竹竿舞基本單字及句型<br/>教師複習竹竿舞相關字彙以及句型。<br/>(1)教師帶領學生覆誦一次字彙句型<br/>(2)教師指定字卡，學生說出正確的單字句型並做出該動作。<br/>T: Please say the word and do the action.<br/>(T point to the flashcard)<br/>S: "Tap the bamboo". (S demonstrate).</p> <p>(二)小品練習(1)<br/>1.教師教導學生敲打竹竿的動作與節奏。</p> | <p>5'</p> <p>5'</p> <p>20</p> |

|                   |  |     |
|-------------------|--|-----|
|                   | <p>2.學生小組練習動作。<br/>3.教師巡視各組練習狀況並給予指導。<br/>4.小組搭配音樂練習竹竿舞蹈。</p> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <p>1.學生分組練習竹竿舞節奏。<br/>2.複習課程單字及句子<br/>教師指定單字字卡，學生說出正確的單字。 <br/>3.喝水、穿鞋、排隊整隊。<br/>Drink water, wear shoes, and line up.</p> <p>3-1. Time for break.<br/>3-2. Drink water.<br/>3-3. Put on your shoes.<br/>3-4. OK! Go!</p> <p style="text-align: center;"><b>第三節結束 End of the first session</b></p>  | 10' |
| <p><b>第四節</b></p> | <p style="text-align: center;"><b>準備階段 Preparation stage</b></p> <p>暖身 Warm up<br/>學生跟著教師的指令在地板做出暖身動作。</p> <p>1-1 Stretch your neck.<br/>1-2 Rotate your neck.<br/>1-3 Swing your arm.<br/>1-4 Ralling down. (count to 8)<br/>1-5 Crawl forward/backward.<br/>1-6 Make a triangle. Hold on for 1 minute.<br/>1-7 Raise your right leg. (turn left)<br/>1-8 Relax and sit down/form a diamond shape with your legs.<br/>1-9 Put your hands forward.<br/>1-10 Stretch your feet and raise your hand.<br/>1-11 Use your hands to touch your knees.<br/>1-12 Open your legs.<br/>1-13 Hand forward.<br/>1-14 Please lie down and do the sit-ups twenty times. Ready go.<br/>1-15 Please stand up and do jumping jacks.</p> <p style="text-align: center;"><b>發展階段 Development stage</b></p> <p>(一)複習竹竿舞基本單字及句型</p> <p>1.教師總複習竹竿舞文化，字彙以及句型。</p> | 5'  |

|  |  |                      |
|--|--|----------------------|
|  | <p>(1)教師帶領學生覆誦一次字彙句型<br/>(2)教師透過遊戲檢核學生對於菲律賓竹竿舞文化以及課程單字及句型的理解。</p> <p>(二)竹竿舞成果</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 小組成果呈現。</li> <li>2. 小組互評，給予建議。</li> </ol> <p>(三)成果測驗</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 學生透過紙筆方式，測驗對單元字彙的了解。</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>總結階段 Summary stage</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 學生分組練習竹竿舞節奏。</li> <li>2. 複習課程單字及句子教師指定單字字卡，學生說出正確的單字。 </li> <li>3. 喝水、穿鞋、排隊整隊。</li> </ol> <p>Drink water, wear shoes, and line up.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3-1. Time for break.</li> <li>3-2. Drink water.</li> <li>3-3. Put on your shoes.</li> <li>3-4. OK! Go!</li> </ol> <p style="text-align: center;"><b>第四節結束 End of the first session</b></p> | <p>15'</p> <p>5'</p> |
| <p><b>參考資料</b><br/><b>References</b></p> | <p><a href="https://kknews.cc/zh-tw/world/x6ko3qr.html">https://kknews.cc/zh-tw/world/x6ko3qr.html</a></p>   |                      |